

# EMP2000-3000

## CONTENIDO

---

<b>A</b>	<b>INFORMACIÓN GENERAL</b> .....	<b>Página</b>	<b>2</b>
A1	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....	Página	3
A2	INFORMACIÓN TÉCNICA .....	Página	3
A3	TRANSPORTE .....	Página	4
A4	DESEMBALAJE .....	Página	4
<b>B</b>	<b>INSTALACIÓN</b> .....	<b>Página</b>	<b>4</b>
<b>do</b>	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>Página</b>	<b>5</b>
<b>D</b>	<b>OPERACIÓN</b> .....	<b>Página</b>	<b>6</b>
<b>mi</b>	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>Página</b>	<b>8</b>
<b>F</b>	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>Página</b>	<b>9</b>
<small>GRAMO</small>	<b>LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN</b> .....	<b>Página</b>	<b>10</b>
<b>yo</b>	<b>ESQUEMA DEL CIRCUITO ELÉCTRICO</b> .....	<b>Página</b>	<b>18</b>

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## A INFORMACIÓN GENERAL

---

Antes de instalar el aparato, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento. La instalación incorrecta y el cambio de piezas pueden dañar el producto o causar lesiones a las personas. Nuestra empresa no se responsabiliza por daños intencionales al aparato, negligencia, perjuicios por desobedecer las instrucciones y regulaciones o conexiones incorrectas. La intervención no autorizada en el aparato invalida la garantía.

1. Este manual de instrucciones debe conservarse en un lugar seguro para futuras consultas.
- 2. La instalación deberá realizarse de acuerdo con las ordenanzas y normas de seguridad de ese país por personal de servicio calificado.**
3. Este aparato debe ser utilizado por una persona capacitada.
4. Apague el aparato inmediatamente en caso de mal funcionamiento o falla. El aparato debe ser reparado únicamente por personal de servicio autorizado. Solicite repuestos originales.

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## A1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

\* El Lavavajillas Profesional Tipo Transportador, que proporciona alta eficiencia, ha sido diseñado para ser utilizado en cocinas industriales.

Código del producto	Dimensiones (mm)	Peso (kg)	Embalaje Dimensiones (mm)
<b>EMP.2000-SAG-R</b>	1900x837x2000	317	2200x930x2040
<b>EMP.2000-SOL-L</b>	1900x837x2000	317	2200x990x2040
<b>EMP.3000-SAG-R</b>	2561x837x2000	405	2930x990x2040
<b>EMP.3000SOL-L</b>	2561x837x2000	405	2930x990x2040

## A2 INFORMACIÓN TÉCNICA

Código del producto	Empuje 2000	EMP.3000
<b>Capacidad (Plato/hora)</b>	2000	3000
<b>Potencia del quemador (Kw)</b>	24	24
<b>Potencia del tanque (Kw)</b>	12	12
<b>Potencia del motor de la unidad de secado (Kw)</b>	9	9
<b>Potencia del motor en lavadoras sin prelavado (Kw)</b>	0,55 x2	0,55x3
<b>Potencia total (KW)</b>	48	48
<b>Voltaje de funcionamiento (V)</b>	380	380
<b>Cable (mm<sup>2</sup>)</b>	5x16	5x16
<b>Fusible (A)</b>	Mínimo 80	Mínimo 80
<b>Corriente de control (V)</b>	24	24

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## A3 TRANSPORTE

---

\* Este aparato no se puede mover con las manos de un área a otra. Se debe mover sobre una paleta con una carretilla elevadora.

## A4 DESEMBALAJE

---

\* Desempaquete el paquete de acuerdo con los códigos de seguridad y ordenanzas del país actual y deshágase del paquete. Las piezas que entran en contacto con los alimentos están fabricadas en acero inoxidable. Todas las piezas de plástico están marcadas con el símbolo del material.

\* Verifique que todas las piezas del aparato hayan llegado completas y que no estén dañadas durante el envío.

## B INSTALACIÓN

---

\* Coloque el producto sobre una superficie recta y firme. Tome las medidas necesarias para evitar que se vuelque.

\* El técnico que prestará servicios de instalación y servicio del aparato deberá ser profesional en la materia y contar con licencias de instalación y servicio otorgadas por la empresa.

\* La conexión a la red eléctrica deberá ser realizada por persona autorizada.

\* Asegúrese de que el voltaje conectado al aparato sea igual al voltaje que figura en la etiqueta del aparato.



Este aparato debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de acuerdo con las normas y estándares de seguridad.

\* La puesta a tierra del aparato debe estar conectada a la línea de puesta a tierra del panel más cercano a la instalación eléctrica.

\* La conexión al fusible principal y al fusible de corriente de fuga debe realizarse de acuerdo con la normativa vigente.

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## do INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

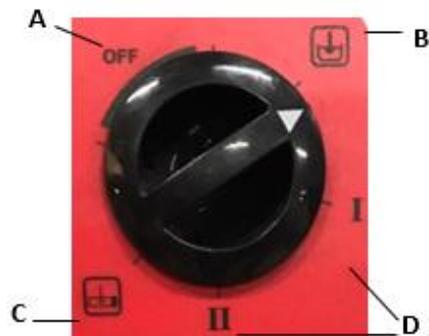
---

-  \* No utilice el aparato en lugares con poca iluminación.
-  \* No toque los accesorios móviles mientras el aparato esté en funcionamiento.
-  \* No instale el aparato en presencia de materiales inflamables o explosivos.
-  \* No utilice el aparato cuando la máquina esté vacía.
-  \* No cargue ni menos ni más que la capacidad del aparato.
-  \* No intente utilizar el aparato sin el equipo de protección adecuado.
-  \* Si por cualquier motivo se produce un incendio o una llamarada en el lugar donde se utiliza el aparato, cierre rápidamente todas las válvulas de gas y el interruptor del contactor eléctrico y utilice un extintor de incendios. Nunca utilice agua para extinguir el incendio.
-  \* Todos los daños por no tener conexión a tierra no estarán en garantía.
-  \* No lavar materiales plásticos que no sean resistentes a la temperatura y a las soluciones.
-  \* No cubra el aparato con nada. Hay orificios de absorción que no deben taparse.
-  \* Utilice detergentes adecuados para aluminio para evitar que las ollas y bandejas de aluminio dejen un color negro.

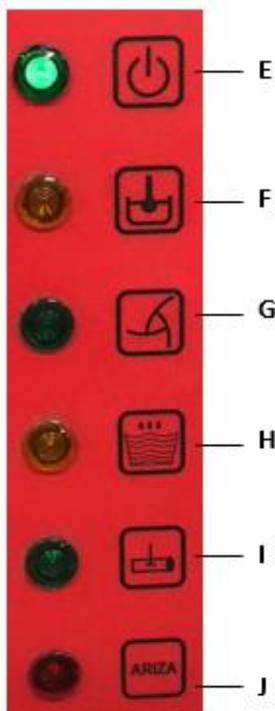
# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## D OPERACIÓN

\* Panel de control;



- A: Posición apagada
- B: Ingesta de agua
- C: Lugar de evacuación
- D: Programas (Rápido - Lento)
- E: Dispositivo en lámpara
- F: Lámpara calentada por agua
- G: Lámpara de lavado
- H: Lámpara de entrada de agua y enjuague
- I: Lámpara de drenaje
- J: Lámpara de mal funcionamiento



# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## \* Operativo;

- Antes de introducir la vajilla en el aparato, realice un prelavado con agua fría o tibia sin utilizar ningún detergente. Cierre el tapón de salida de agua residual.
- Abra la válvula de fuente de agua y enchufe el aparato.
- Para eliminar los posibles residuos que hayan quedado en el depósito o en las tuberías, ponga el aparato en funcionamiento cuando esté vacío.
- Abra la tapa de la máquina. Verifique si hay filtro de motor, filtro de campo, capas de separación y manijas de lavado. Luego cierre la tapa de la máquina.
- Verifique si hay detergente en el almacenamiento de material. Llene los depósitos en el momento adecuado para obtener un buen lavado o cambio.
- Cambie a 'entrada de agua' para operar el aparato.
- El lavado completo y automático se realiza como mínimo a 55°C, el enjuague con agua caliente se realiza como mínimo a 80-85°C.
- El tanque y el quemador de la unidad de lavado principal se llenan y calientan automáticamente. Agregue detergente al tanque de la unidad de lavado principal con regularidad.
- Después de que la luz indicadora de listo indique que se está listo, se puede operar el transportador. Cambie a la posición de 2. Velocidad para cambiar la velocidad del transportador.
- Introduzca las cestas en la máquina. Las cestas se introducen automáticamente en el interior. El enjuague se activa mediante un segundo interruptor de cesta.
- Deje las cestas en el banco de salida hasta que se sequen. Para continuar con el proceso de lavado, retire las cestas del banco de salida antes de que lleguen al trinquete del extremo del banco.

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## mi LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DESPUÉS DE CADA USO**
  - Apague siempre el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de limpiarlo.
  - Vacíe el agua quitando el tapón después de cada uso.
  - Si la máquina tiene bomba de drenaje, utilice esta bomba para el drenaje.
    - Apague la bomba de drenaje.
    - Se drena el aire del drenaje.
    - Si la burbuja de aire no sube, opere la bomba de drenaje.
  - Utilice una manguera de agua y un cepillo para limpiar el interior del aparato después de cada uso.
  - Limpie el panel de control con un paño suave y húmedo y, si es necesario, utilice detergente. No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que pueden dejar residuos nocivos. No limpie el aparato rociando agua directamente, ya que podría dañar el motor eléctrico.
  
- **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PERIÓDICO**
  - El mantenimiento debe ser realizado por personal calificado.
  - Limpie el filtro de impurezas todos los meses.
  - Limpie las manijas de lavado una vez cada 15 días.
  - Las capas de cal, las impurezas y los residuos de aceite pueden provocar riesgos higiénicos y las piezas del calentador pueden dañarse debido a la cal. Por lo tanto, estos residuos deben limpiarse periódicamente.
    - Agregue la cantidad sugerida de removedor de cal al tanque de la máquina.
    - Utilice la máquina con las cestas vacías hasta que se limpien todos los residuos de cal. El removedor de cal no debe permanecer en la máquina más de un par de horas.
    - Drene el agua sucia.
    - Deje que la máquina se vuelva a llenar con agua.
    - Para eliminar los residuos de descalcificador del sistema de lavado, utilice la máquina con las cestas vacías.
    - Vuelva a vaciar el agua de la máquina.
    - Ajuste la cantidad de detergente.

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## F SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>EL APARATO NO FUNCIONA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Encender.</li><li>2. Cambie los fusibles en el lugar de instalación.</li></ol>
<b>EL APARATO NO LLENA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cierre la tapa de la máquina.</li><li>2. Abra la válvula de agua.</li></ol>
<b>TRANSPORTADOR DE CESTA NO FUNCIONA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Suelte el trinquete en el extremo del banco.</li><li>2. Cierre la tapa de la máquina.</li></ol>
<b>LOS PLATOS NO SE LAVAN BIEN</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ajuste la cantidad de detergente según las instrucciones del fabricante.</li><li>2. Verifique las mangueras de lavado. Cambie el material de almacenamiento.</li><li>3. Verifique el dispositivo de ajuste del detergente.</li><li>4. No acumule los platos.</li><li>5. Retire las manijas de lavado y limpie las boquillas.</li><li>6. Reducir la velocidad.</li><li>7. Verifique la temperatura, si no es la deseada, comuníquese con el servicio técnico autorizado.</li></ol>
<b>RESIDUOS EN LOS PLATOS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique el sistema externo de preparación de agua.</li><li>2. La temperatura debe ser máxima de 30°C.</li></ol>
<b>LOS PLATOS NO SE SECAN</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique la cantidad de pulidor.</li><li>2. Verifique las mangueras de drenaje. Cambie el almacenamiento de la pulidora.</li><li>3. Verifique el dispositivo de ajuste del pulidor.</li></ol>
<b>LAS CESTAS NO SON TRASLADADO A MAQUINA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retire las cestas.</li><li>2. Contacte con el servicio técnico autorizado.</li></ol>

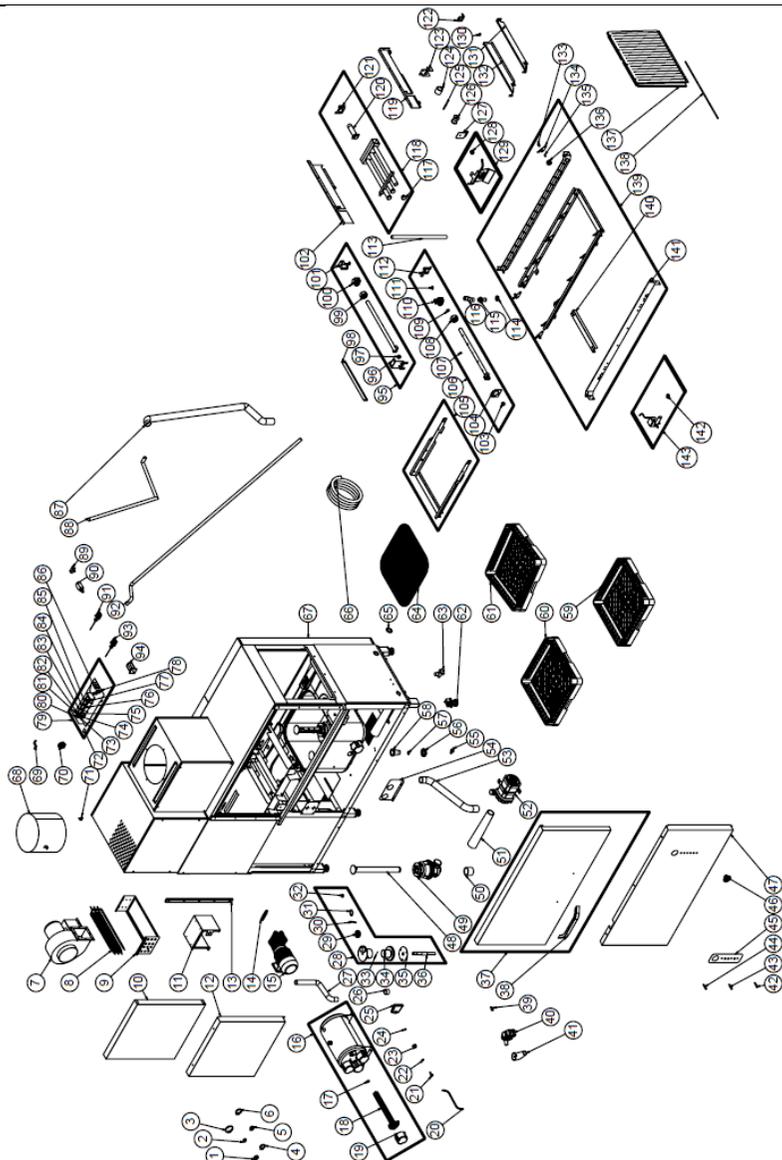
- Si el lavado de vajilla no se realiza con la calidad adecuada
  - Si alguna función de seguridad no funciona
- No utilice el aparato.

**\*Si estos problemas persisten, contacte con nuestros servicios autorizados.**

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

GRAMO

## LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN



EMP.2000-SAĞ-R / EMP.2000-SOL-L

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## GRAMO LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

CÓDIGO DEL PRODUCTO: EMP.2000-SAĞ-R / EMP.2000-SOL-L		
NO	NOMBRE DEL PRODUCTO	CÓDIGO DEL PRODUCTO
1	ABRAZADERA DE MANGUERA (20-32MM)	ERS.M.MEK-TES-KLP-005
2	ABRAZADERA DE MANGUERA (12-20MM)	ERS.M.MEK-TES-KLP-002
3	ABRAZADERA DE MANGUERA (40-60MM)	ERS.M.MEK-TES-KLP-003
4	ABRAZADERA DE MANGUERA (25-40MM)	M.MEK-TES-KLP-004
5	ABRAZADERA DE MANGUERA (68-73MM)	ERS.M.MEK-TES-INO-010
6	ABRAZADERA DE MANGUERA (8-12MM)	M.MEK-TES-KLP-011
7	MOTOR DEL VENTILADOR DE SECADO	M.ELK-HVL-SFN-002
8	RESISTENTE AL SECADO 220V/1500W	M.ELK-RZS-BRU-BYM-006
9	HOJA DE CONEXION DE RESISTENCIA	YSC-ERS.BYM-LZ-0315
10	SECADO DE LA LÁMINA SUPERIOR DELANTERA	YSC-ERS.BYM-PN-0252
11	HOJA DE CONEXIONES DEL VENTILADOR DE SECADO	YSC-ERS.BYM-LZ-0313
12	SECADO DE LA HOJA INFERIOR DELANTERA	YSC-ERS.BYM-PN-0253
13	DIAPOSITIVA DE PLÁSTICO	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-117
14	RESORTE DE TENSIÓN DEL MOTOR	M.YAY-ERS-049
15	MOTOR DE ENGRANAJES	M.ELK-MTR-RLM-004
16	CALDERA	ARA-ERS.BYM-0006
17	ANILLO TÓRICO (7X57)	M.CNT-ORG-012
18	RESISTENCIA CALDERA 380V-6000W	M.ELK-RZS-BRU-BYM-029
19	CUBIERTA DE RESISTENCIA	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-028
20	MANGUERA PROCESTAT	HTS-HRT-008
21	EJE DE TRAMPA DE AIRE	YTL-ERS.BYM-KS-0002
22	ANILLO TÓRICO (2,5X11)	M.CNT-ORG-002
23	UBICACIÓN DE LA TRAMPA DE AIRE	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-015
24	ANILLO TÓRICO (3X11)	M.CNT-ORG-003
25	Trampa de aire	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-019
26	ELEMENTO DE BUJE PEQUEÑO	YTL-ERS.BYM-KS-0126
27	MANGUERA DE ENJUAGUE	M.MEK-TES-HRT-093
28	MECANISMO TRANSPORTADOR	ARA-ERS.BYM-0019
29	COJINETE (6304 2RS C3)	M. RLM-NRM-028
30	Cama 6*6*61	M.KAM-6*6*61
31	ANILLO (471-20)	B-SEG-SYH-018
32	Filtro 20*52*10	M.CNT-KCE-028
33	PASADOR TRANSPORTADOR	YTL-ERS.BYM-KS-0049
34	MANGUITO REDUCTOR	YDK-ERS.BYM-CN-0004
35	JUNTA DE SILICONA	M. ENJ-ERS-LST-026
36	CASQUILLO DE ENGRANAJE GRANDE	YTL-ERS.BYM-KS-0117
37	TAPA	ARA-ERS.BYM-0018
38	MANIJA DE PUERTA	ERS.M.AKS-KLP-INO-002
39	ENTRADA DE DETERGENTE PLÁSTICO	M.PLS-ERS-036
40	BOMBA DE DRENAJE	M.ELK-MTR-PMP-002
41	MANGUERA DE DRENAJE	M.MEK-TES-HRT-073
42	LÁMPARA DE ADVERTENCIA VERDE	ERS.M.ELK-LMB-SNY-001
43	LÁMPARA DE ADVERTENCIA AMARILLA	ERS.M.ELK-LMB-SNY-003
44	LAMPARA DE ADVERTENCIA ROJA	M.ELK-LMB-SNY-009
45	ETIQUETA DEL PANEL	M.AKS-ETK-LKS-ERS-BYM-

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

46	BOTÓN	M.AKS-DGM-MUH-002
47	HOJA FRONTAL EXTERIOR	YSC-ERS.BYM-LZ-0343
48	TAPÓN DE DRENAJE	YBR-ERS.BYM-KS-0045
49	GRUPO DE DESCARGA	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-125
50	MANGUERA DE FILTRO	M.MEK-TES-HRT-096
51	MANGUERA DE BOMBA	M.MEK-TES-HRT-095
52	MOTOR DE LAVADO	M.ELK-MTR-PMP-001
53	MANGUERA DE PULVERIZACIÓN DE BOMBA	M.MEK-TES-HRT-088
54	HOJA DE PERCHA DE RESISTENCIA	YSC-ERS.BYM-LZ-0505
55	ENJUAGUE EN	M.PLS-ERS-035
56	TUERCA DE CUÑA	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-012
57	ANILLO TÓRICO (4X40)	M.CNT-ORG-007
58	UBICACIÓN DE LA CUÑA	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-011
59	CESTA DE PLATOS	EMP.TB.01
60	CESTA CUCHARA TENEDOR	EMP.KC.01
61	CESTA DE CRISTAL	EMP.BB.01
62	PIES ROTATIVOS	ERS.M.AKS-AYK-PLS-005
63	VALVULA (14 LT)	M.ELK-SLN-PLS-001
64	FILTRO DE CALDERA DE PLÁSTICO	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-121
65	GOMA PARA TUBO DE DRENAJE	M. ENJ-ERS-LST-040
66	MANGUERA DE RED	M.MEK-TES-HRT-021
67	CHASIS	-
68	CHAPA DE CHIMENEA DE VENTILACIÓN	YSC-ERS.BYM-PN-0275
69	CONEXIÓN DE PLÁSTICO PROCESTAT	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-058
70	PROCESTAT FLOTANTE	M.ELK-MUH-016
71	HOJA DE CONEXIÓN DE HUMOS	YSC-ERS.BYM-PN-0276
72	SENSOR MAGNÉTICO MM-B38L-YA	M.ELK-SWC-KTG-005
73	RELÉ	M.ELK-KNT-ROL-011
74	ZÓCALO DE RELÉ	M.ELK-KNT-ROL-010
75	MINUTERO	ERS.M.ELK-KNT-ROL-007
76	RELÉ DE CARGA	ERS.M.ELK-KNT-ROL-021
77	RELÉ DE CARGA	ERS.M.ELK-KNT-ROL-022
78	HOJA DE PANEL	YSC-ERS.KD-LZ-0045
79	GRUPO DE PANEL	M.ELK-KD-EDM-002
80	MINICONTACTOR	ERS.M.ELK-KNT-KNT-020
81	CONTACTO	ERS.M.ELK-KNT-KNT-027
82	relé de tiempo de evacuación	M.ELK-KNT-ROL-026
83	ZÓCALO DE RELÉ	ERS.M.ELK-KNT-ROL-019
84	ROL 230 V	ERS.M.ELK-KNT-ROL-023
85	MINUTERO	ERS.M.ELK-KNT-ROL-027
86	FUSIBLE TRIFÁSICO EZ9F43325 25A	M.ELK-SGR-014
87	MANGUERA DE PULVERIZACIÓN DE BOMBA 2	M.MEK-TES-HRT-087
88	MANGUERA DE AGUAS RESIDUALES	M.MEK-TES-HRT-034
89	CAMBIAR	M.ELK-SWC-OZEL-005
90	CAMBIAR	ERS.M.ELK-SWC-EMAS-001
91	TERMOSTATO 0-90°C	M.ELK-MEK-TRM1-008
92	MANGUERA DE VALVULA	M.MEK-TES-HRT-098
93	TERMOSTATO 30-120 °C	M.ELK-MEK-TRM1-013
94	PALANCA	M.ELK-SLT-PKO-017

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

95	ENJUAGUE CON ROCIADOR SUPERIOR	ARA-ERS.BYM-0003
96	HOJA DE CONEXIÓN DE SUMINISTRO SUPERIOR	YSC-ERS.BYM-PN-0291
97	TAPÓN DE TUBERÍA	YTL-ERS.BYM-KS-0083
98	HOJA DE VALVULA DE AIRE	YSC-ERS.BYM-PN-0274
99	ENJUAGUE LA TUERCA	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-118
100	DISPOSICIÓN DE TUERCA SUPERIOR	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-119
101	HOJA DE COMPRAS	YSC-ERS.BYM-LZ-0429
102	FUENTE HOJA DE DIAPOSITIVA SUPERIOR IZQUIERDA	YSC-ERS.BYM-LZ-0332
103	TAPÓN DE TUBERÍA	YTL-ERS.BYM-KS-0083
104	HOJA DE CONEXIÓN DE SUMINISTRO INFERIOR	YSC-ERS.BYM-LZ-0337
105	SECADO POR CINTA TRANSPORTADORA	ARA-ERS.BYM-0016
106	ENJUAGUE EL ROCIADOR INFERIOR	ARA-ERS.BYM-0004
107	PASO DE ENJUAGUE	YTL-ERS.BYM-KS-0044
108	ENJUAGUE LA TUERCA	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-118
109	ANILLO TÓRICO Ø24,99*3,53	M.CNT-ORG-037
110	DISPOSICIÓN DE TUERCA SUPERIOR	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-120
111	ANILLO TÓRICO (3X11)	M.CNT-ORG-003
112	HOJA DE CONEXION DE ENTRADA DE AGUA	YSC-ERS.BYM-LZ-0342
113	TUBERÍA INTERMEDIA	YBR-ERS.BYM-KS-0037
114	TUERCA DE CUÑA	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-012
115	CONEXION PLASTICA	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-130
116	MANGUERA DE CONEXIÓN FOIN	M.MEK-TES-HRT-099
117	TAPÓN DE BRAZO	YTL-ERS.BYM-KS-0047
118	CENTRIFUGADO DE LAVADO PRINCIPAL	ARA-ERS.BYM-0001
119	HOJA DIAPOSITIVA SUPERIOR DERECHA DE LA FUENTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0333
120	TUBERÍA DE PRESIÓN	YBR-ERS.BYM-KS-0036
121	HOJA DE CONEXION DE TUBERÍAS	YSC-ERS.BYM-LZ-0168
122	HOJA DE TOPE DE TUBERÍA DE PRESIÓN	YSC-ERS.BYM-PN-0293
123	HOJA DE CONEXIÓN SUPERIOR CON RESORTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0443
124	RESORTE DEL MECANISMO DE CUBIERTA	M.YAY-ERS-010
125	EJE DEL COJINETE DEL COLADOR	YTL-ERS.BYM-KS-0003
126	CONEXIÓN DE RESORTE	YTL-ERS.BYM-KS-0046
127	HOJA DE CONEXIÓN INFERIOR DE RESORTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0444
128	IMÁN	M.MIK-ERS-006
129	MECANISMO DE ENJUAGUE	ARA-ERS.BYM-0039
130	ANILLO TÓRICO 31,5*3,5	M.CNT-ORG-036
131	HOJA DIAPOSITIVA INFERIOR DERECHA DE LA FUENTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0335
132	COMPRAS HOJA INFERIOR IZQUIERDA	YSC-ERS.BYM-LZ-0334
133	SIGNO DEL ZODIACO	YTL-ERS.BYM-KS-0082
134	HOJA DE EMPUJE DE CESTA	YSC-ERS.BYM-PN-0267
135	ELEMENTO DE LAVADO	YBR-ERS.BYM-KS-0043
136	RUEDA TRANSPORTADORA	YTL-ERS.BYM-KS-0084
137	CORTINA	ERS.M.MUH-105
138	EJE DE CORTINA 620 MM	HDM-ML-304-5,80-005
139	TRANSPORTADOR	ARA-ERS.BYM-0017
140	HOJA DE CONEXIONES DEL MOTOR	YSC-ERS.BYM-PN-0290
141	LÁMINA SUPERIOR DEL TRANSPORTADOR	YSC-ERS.BYM-LZ-0336
142	IMÁN	M.MIK-ERS-010
143	INTERRUPTOR DE ARRANQUE	ARA-ERS.BYM-0038



# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## GRAMO LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - DIBUJO DE EXPLOTACIÓN

CÓDIGO DEL PRODUCTO: EMP.3000-SAĞ-R / EMP.3000-SOL-L		
NO	NOMBRE DEL PRODUCTO	CÓDIGO DEL PRODUCTO
1	ENJUAGUE EL ROCIADOR INFERIOR	ARA-ERS.BYM-0004
2	HOJA DE CONEXIÓN DE ENTRADA DE AGUA DE SUMINISTRO	YSC-ERS.BYM-LZ-0342
3	DISPOSICIÓN DE TUERCA INFERIOR	M. ENI-ERS-PLS-BYM-120
4	ENJUAGUE LA TUERCA	M. ENI-ERS-PLS-BYM-118
5	TUERCA DE ENTRADA	M. ENI-ERS-PLS-BYM-131
6	CONEXION PLASTICA	M. ENI-ERS-PLS-BYM-130
7	MANGUERA DE CONEXIÓN DE PULVERIZACIÓN	M.MEK-TES-HRT-099
8	TUBO INTERMEDIO DE LAVAVAJILLAS DELANTERO	YBR-ERS.BYM-KS-0037
9	HOJA DE BLOQUEO CON PULVERIZACIÓN SUPERIOR	YSC-ERS.BYM-PN-0272
10	HOJA DE CONEXIÓN DE PULVERIZACIÓN SUPERIOR	YSC-ERS.BYM-PN-0291
11	TAPÓN DE TUBERÍA	YTL-ERS.BYM-KS-0083
12	PASO DE ENJUAGUE	YTL-ERS.BYM-KS-0044
13	ENJUAGUE LA TUERCA	M. ENI-ERS-PLS-BYM-118
14	ANILLO TÓRICO Ø24,99*3,53	M.CNT-ORG-037
15	ANILLO TÓRICO (3X11)	M.CNT-ORG-003
16	DISPOSICIÓN DE TUERCA SUPERIOR	M. ENI-ERS-PLS-BYM-119
17	HOJA DE COMPRAS	YSC-ERS.BYM-LZ-0429
18	ENJUAGUE CON ROCIADOR SUPERIOR	ARA-ERS.BYM-0003
19	TAPÓN DE BRAZO	YTL-ERS.BYM-KS-0047
20	CENTRIFUGADO DE LAVADO PRINCIPAL	ARA-ERS.BYM-0001
21	ANILLO TÓRICO 31,5*3,5	M.CNT-ORG-036
22	TUBERÍA DE PRESIÓN DE FUENTE	YBR-ERS.BYM-KS-0036
23	UBICACIÓN DE LA CUÑA	M.ENI-ERS-PLS-BYM-011
24	TUERCA DE CUÑA	M.ENI-ERS-PLS-BYM-012
25	HOJA DE BLOQUEO DEL INTERRUPTOR SUPERIOR	YSC-ERS.BYM-PN-0272
26	HOJA DE CONEXIÓN DE SUMINISTRO SUPERIOR	YSC-ERS.BYM-PN-0291
27	HOJA DE COMPRAS	YSC-ERS.BYM-LZ-0429
28	GIRO SUPERIOR	ARA-ERS.BYM-0002
29	PRELAVADO DEL ROCIADOR INFERIOR	ARA-ERS.BYM-0005
30	HOJA DE CONEXION DE ENTRADA DE AGUA	YSC-ERS.BYM-LZ-0342
31	MANGUERA DE VALVULA	M.MEK-TES-HRT-098
32	CORTINA	ERS.M.MUH-105
33	EJE DE CORTINA	HDM-ML-304-5,80-005
34	FILTRO DE CALDERA DE PLÁSTICO	M. ENI-ERS-PLS-BYM-121
35	FILTRO DE PLÁSTICO	M. ENI-ERS-PLS-BYM-116
36	CESTA DE PLATOS	EMP.TB.01
37	CESTA CUCHARA TENEDOR	EMP.KC.01
38	CESTA DE CRISTAL	EMP.BB.01
39	VALVULA (14 LT)	M.ELK-SLN-PLS-001
40	PIES ROTATIVOS	ERS.M.AKS-AYK-PLS-005
41	goma de evacuación	M. ENI-ERS-LST-040
42	HOJA DE VALVULA DE AIRE	YSC-ERS.BYM-PN-0274
43	SECADO POR CINTA TRANSPORTADORA	ARA-ERS.BYM-0016
44	FUENTE HOJA DE DIAPOSITIVA SUPERIOR IZQUIERDA	YSC-ERS.BYM-LZ-0332
45	HOJA DIAPOSITIVA SUPERIOR DERECHA DE LA FUENTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0333
46	HOJA DE EMPUJE DE CESTA	YSC-ERS.BYM-PN-0267
47	ANILLO	YTL-ERS.BYM-KS-0082
48	RUEDA TRANSPORTADORA	YTL-ERS.BYM-KS-0084
49	ELEMENTO DE LAVADO	YBR-ERS.BYM-KS-0043

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

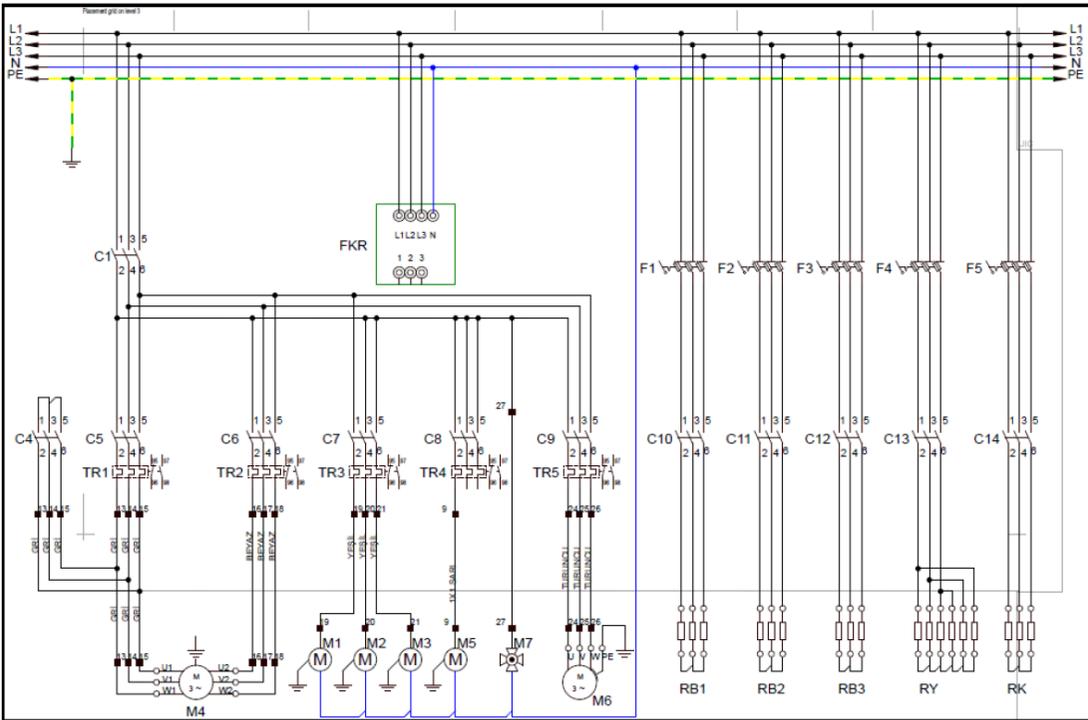
50	TRANSPORTADOR	ARA-ERS.BYM-0017
51	HOJA DE CONEXIONES DEL MOTOR	YSC-ERS.BYM-PN-0290
52	LÁMINA SUPERIOR DEL TRANSPORTADOR	YSC-ERS.BYM-LZ-0336
53	RESORTE DEL MECANISMO DE CUBIERTA	M.YAY-ERS-010
54	EJE DEL COIINETE DEL COLADOR	YTL-ERS.BYM-KS-0003
55	CONEXIÓN DE RESORTE	YTL-ERS.BYM-KS-0046
56	HOJA DE CONEXIÓN INFERIOR DE RESORTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0444
57	HOJA DE CONEXIÓN SUPERIOR CON RESORTE	YSC-ERS.BYM-LZ-0443
58	HOJA DE PORTADA	YSC-ERS.BYM-LZ-0108
59	IMÁN	M.MIK-ERS-006
60	MECANISMO DE ENJUAGUE	ARA-ERS.BYM-0039
61	PRELAVADO DEL TRANSPORTADOR	ARA-ERS.BYM-0021
62	INTERRUPTOR DE ARRANQUE	ARA-ERS.BYM-0038
63	IMÁN	M.MIK-ERS-010
64	RELÉ	M.ELK-KNT-ROL-011
65	ZÓCALO DE RELÉ	M.ELK-KNT-ROL-010
66	MINUTERO	ERS.M.ELK-KNT-ROL-007
67	RELÉ DE CARGA	ERS.M.ELK-KNT-ROL-021
68	RELÉ DE CARGA	ERS.M.ELK-KNT-ROL-022
69	MINICONTACTOR	ERS.M.ELK-KNT-KNT-020
70	CONTACTO	ERS.M.ELK-KNT-KNT-027
71	PALANCA	M.ELK-SLT-PKO-017
72	GRUPO DE PANEL	M.ELK-KD-EDM-002
73	relé de tiempo de evacuación	M.ELK-KNT-ROL-026
74	ZÓCALO DE RELÉ	ERS.M.ELK-KNT-ROL-019
75	ROL 230 V	ERS.M.ELK-KNT-ROL-023
76	MINUTERO	ERS.M.ELK-KNT-ROL-027
77	FUSIBLE TRIFÁSICO 25A	M.ELK-SGR-014
78	SENSOR MAGNÉTICO	M.ELK-SWC-KTG-005
79	CAMBIAR	ERS.M.ELK-SWC-EMAS-001
80	CAMBIAR	M.ELK-SWC-OZEL-005
81	TERMOSTATO 0-90°C	M.ELK-MEK-TRM1-008
82	TERMOSTATO 30-120 °C	M.ELK-MEK-TRM1-013
83	PROCESTAT FLOTANTE	M.ELK-MUH-016
84	CONEXIÓN DE PLÁSTICO PROCESTAT	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-058
85	MANGUERA PROCESTAT	HTS-HRT-008
86	HOJA L DE CONEXIÓN DE HUMOS	YSC-ERS.BYM-PN-0276
87	U mecha	HCN-LAS-ERS-002
88	HOJA DE CUBIERTA DE PROTECCIÓN DEL PANEL	YSC-ERS.BYM-LZ-0441
89	DIAPPOSITIVA DE PLÁSTICO	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-117
90	MECANISMO TRANSPORTADOR	ARA-ERS.BYM-0019
91	Cama 6*6*61	M.KAM-6*6*61
92	anillo del zodiaco	YTL-ERS.BYM-KS-0126
93	COIINETE (6304 2RS C3)	M. RLM-NRM-028
94	Fieltro 20*52*10	M.CNT-KCE-028
95	ANILLO (471-20)	B-SEG-SYH-018
96	PASADOR TRANSPORTADOR	YTL-ERS.BYM-KS-0049
97	MANGUITO REDUCTOR	YDK-ERS.BYM-CN-0004
98	JUNTA DE SILICONA PARA MANGUITO REDUCTOR	M. ENJ-ERS-LST-026
99	CASQUILLO DE ENGRANAJE GRANDE	YTL-ERS.BYM-KS-0117
100	ABRAZADERA DE MANGUERA (12-20MM)	ERS.M.MEK-TES-KLP-002
101	ABRAZADERA DE MANGUERA (40-60MM)	ERS.M.MEK-TES-KLP-003
102	ABRAZADERA DE MANGUERA (25-40MM)	M.MEK-TES-KLP-004
103	ABRAZADERA DE MANGUERA (20-32MM)	ERS.M.MEK-TES-KLP-005

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

104	ABRAZADERA DE MANGUERA (8-12MM)	M.MEK-TES-KLP-011
105	ABRAZADERA DE MANGUERA (68-73MM)	ERS.M.MEK-TES-INO-010
106	Trampa de aire	M. ENJ-ERS-PLS-BYM-019
107	ANILLO TÓRICO (3X11)	M.CNT-ORG-003
108	UBICACIÓN DE LA TRAMPA DE AIRE	M.ENJ-ERS-PLS-BYM-015
109	ANILLO TÓRICO (2,5X11)	M.CNT-ORG-002
110	EJE DE TRAMPA DE AIRE	YTL-ERS.BYM-KS-0002
111	ENTRADA DE DETERGENTE PLÁSTICO	M.PLS-ERS-036
112	ENJUAGUE EN	M.PLS-ERS-035
113	CALDERA	ARA-ERS.BYM-0006
114	ANILLO TÓRICO (7X57)	M.CNT-ORG-012
115	RESISTENCIA CALDERA 380V-6000W	M.ELK-RZS-BRU-BYM-029
116	CUBIERTA DE RESISTENCIA	M. ENI-ERS-PLS-BYM-028
117	HOJA DE CARROCEÍA DE CONEXIÓN DEL MOTOR	YSC-ERS.BYM-PN-0288
118	CONEXIÓN DEL MOTOR HOJA BASE DE LA CARROCEÍA	YSC-ERS.BYM-PN-0289
119	RESORTE DE TENSIÓN DEL MOTOR	M.YAY-ERS-049
120	MOTOR DE ENGRANAIES	M.ELK-MTR-RLM-004
121	BOMBA DE DRENAIE	M.ELK-MTR-PMP-002
122	MOTOR DE LAVADO	M.ELK-MTR-PMP-001
123	MANGUERA DE BOMBA DE CALDERA	M.MEK-TES-HRT-095
124	MANGUERA DE PULVERIZACIÓN DE BOMBA 2	M.MEK-TES-HRT-087
125	MANGUERA DE DRENAIE	M.MEK-TES-HRT-097
126	MANGUERA DE CONEXIÓN DE CALDERA	M.MEK-TES-HRT-091
127	MANGUERA DE RED	M.MEK-TES-HRT-021
128	MANGUERA DE PULVERIZACIÓN DE BOMBA 1	M.MEK-TES-HRT-088
129	MANGUERA DE PRELAVADO DE BOMBA	M.MEK-TES-HRT-089
130	MANGUERA DE ENJUAGUE	M.MEK-TES-HRT-093
131	MANGUERA DE LA BOMBA DE LA CALDERA DE PRELAVADO	M.MEK-TES-HRT-090
132	MANGUERA DE AGUAS RESIDUALES	M.MEK-TES-HRT-034
133	CUÑA DE DRENAIE	M. ENI-ERS-PLS-BYM-115
134	GRUPO DE DESCARGA	M. ENI-ERS-PLS-BYM-125
135	MANGUERA DE FILTRO	M.MEK-TES-HRT-096
136	TAPÓN DE DRENAIE	YBR-ERS.BYM-KS-0045
137	CUBIERTA DEL FILTRO	M. ENI-ERS-PLS-BYM-086
138	CUERPO DEL FILTRO+TRAMPA DE AIRE	M. ENI-ERS-PLS-BYM-088
139	HOJA DELANTERA DEL CUERPO	YSC-ERS.BYM-PN-0299
140	HOJA DE CUBIERTA INFERIOR	YSC-ERS.BYM-PN-0300
141	TAPA	ARA-ERS.BYM-0018
142	MANIJA DE PUERTA	ERS.M.AKS-KLP-INO-002
143	HOJA FRONTAL EXTERIOR	YSC-ERS.BYM-LZ-0343
144	BOTÓN DE INTERRUPTOR	M.AKS-DGM-MUH-002
145	ETIQUETA DEL PANEL	M.AKS-ETK-LKS-ERS-BYM-
146	LÁMPARA DE ADVERTENCIA VERDE	ERS.M.ELK-LMB-SNY-001
147	LÁMPARA DE ADVERTENCIA AMARILLA	ERS.M.ELK-LMB-SNY-003
148	LAMPARA DE ADVERTENCIA ROJA	M.ELK-LMB-SNY-009
149	SECADO DE LA LÁMINA SUPERIOR DELANTERA	YSC-ERS.BYM-PN-0252
150	SECADO DE LA HOJA INFERIOR DELANTERA	YSC-ERS.BYM-PN-0253
151	MOTOR DEL VENTILADOR DE SECADO	M.ELK-HVL-SFN-002
152	RESISTENTE AL SECADO 220V/1500W	M.ELK-RZS-BRU-BYM-006
153	HOJA DE CONEXIONES DEL VENTILADOR	YSC-ERS.BYM-LZ-0313
154	HOJA DE CONEXION DE RESISTENCIA	YSC-ERS.BYM-LZ-0315
155	CHAPA DE CHIMENEA DE VENTILACIÓN	YSC-ERS.BYM-PN-0275
156	BOMBA DE DRENAIE DE PLASTICO	M. ENI-ERS-PLS-BYM-111
157	ANILLO TÓRICO (4X40)	M.CNT-ORG-007

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

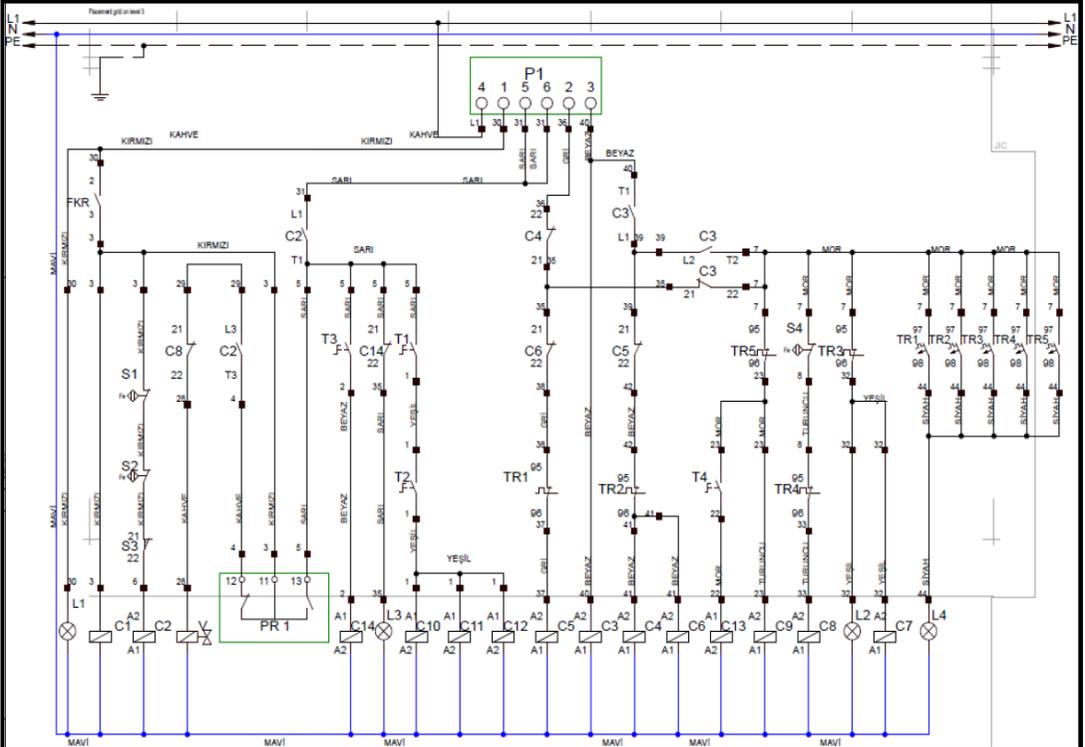
## yo ESQUEMA DEL CIRCUITO ELÉCTRICO



CIRCUITO DE POTENCIA EMP.2000

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## yo ESQUEMA DEL CIRCUITO ELÉCTRICO



CIRCUITO DE CONTROL EMP.2000

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## YO ESQUEMA DEL CIRCUITO ELÉCTRICO

### Empuje 2000 EXPLICACION DEL ESQUEMA DEL CIRCUITO ELECTRICO

<b>P1</b>	Contactador graduado de 3 posiciones
<b>C1</b>	Contactador de interconexión de fases 220 V
<b>C2</b>	Contactador de tapa 220V
<b>C10</b>	Contactador de resistencia para quemador 1, 220 V
<b>C11</b>	Contactador de resistencia para quemador 220 V
<b>C12</b>	Contactador de resistencia de 3 quemadores 220 V
<b>C14</b>	Contactador de resistencia de lavado 220V
<b>C7</b>	Contactador de relé auxiliar 220 V
<b>C5</b>	Transportador 1. Contactador de velocidad 220 V
<b>C6</b>	Contactador de 2 velocidades para transportador 220 V
<b>C4</b>	Contactador de puente para transportador de 220 V
<b>C13</b>	Contactador de resistencia de secado 220V
<b>C9</b>	Contactador de ventilador de secado 220 V
<b>C8</b>	Contactador de enjuague 220V
<b>C7</b>	Contactador de lavado 220V
<b>S1</b>	Sensor de tapa magnético
<b>S2</b>	Sensor de enjuague magnético
<b>S3</b>	Sensor de terminación magnética
<b>T1</b>	Termostato de control de resistencia del quemador 1 (30-90°C)
<b>T2</b>	Termostato de control de resistencia del quemador 2 (30-90°C)
<b>T3</b>	Termostato de control de resistencia de lavado (30-90°C)
<b>T4</b>	Termostato de control de resistencia de secado (60-200°C)
<b>PR1</b>	Prosestat 1 (interruptor de presión)
<b>PR2</b>	Prosestat 2 (interruptor de presión)
<b>L1</b>	Lámpara de señal de arranque 220 V
Nivel 3	Lámpara de señal de listo 220V
<b>L2</b>	Lámpara de señal de lavado 220V
<b>L4</b>	Lámpara de señal de error 220 V
<b>V</b>	Electroválvula 220V
<b>KR.10</b>	Relé de intercalación de fases 220 V
<b>TR1</b>	Relé de seguridad del motor del transportador 1 (1,6 - 2,4 A)
<b>TR2</b>	Relé de seguridad del motor de la cinta transportadora 2 (1,6 - 2,4 A)
<b>TR5</b>	Relé de seguridad del motor del ventilador de secado (1,6 - 2,4 A)
<b>TR4</b>	Relé de seguridad del motor de enjuague (1,6 - 2,4 A)

# LAVAVAJILLAS TIPO CINTA CON TUNEL DE SECADO

## YO ESQUEMA DEL CIRCUITO ELÉCTRICO

### Empuje 2000 EXPLICACION DEL ESQUEMA DEL CIRCUITO ELECTRICO

<b>TR3</b>	Relé de seguridad para motor de lavado (1,6 - 2,4 A)
<b>RB1</b>	Resistencia del quemador 1 (9000W 380V)
<b>RB2</b>	Resistencia del quemador 2 (9000W 380V)
<b>RB3</b>	Resistencia del quemador 3 (9000W 380V)
<b>R.K.</b>	Resistencia de lavado (9000W 380V)
<b>RÍO</b>	Resistencia de secado (9000W 380V)
<b>M1</b>	Motobomba de lavado 0,55KW 2800 rpm 220V
<b>M2</b>	Motobomba de lavado 0,55KW 2800 rpm 220V
<b>M3</b>	Motobomba de lavado 0,55KW 2800 rpm 220V
<b>M4</b>	Motor transportador de doble velocidad 0,25-0,40 KW 1400-2800 rpm 380V
<b>M5</b>	Bomba de enjuague 0,47KW 2800 rpm 220V
<b>M6</b>	Motor de ventilador de secado 0,55KW 2800 rpm 380V
<b>M7</b>	Ventilador enfriador 220V
<b>F1</b>	Resistencia Quemador 1 seguro 3x25 A.
<b>F2</b>	Resistencia Quemador 2 seguros 3x25 A.
<b>F3</b>	Resistencia Quemador 3 seguros 3x25 A.
<b>F4</b>	Seguro de resistencia de secado 3x25 A.
<b>F5</b>	Seguro Resistencia Lavado 3x25 A.